

Comié y aodanzes



"Al slomines sora de nos Signur, la löm de to müs"

La comunité tol comié da **Hubert Tamers de Burcia**, gnü a mancé con 91 agn, y da **Celeste Della Gaspera**, gnü a mancé con 83 agn. Ai familiars les condolianzes plü sontides. Che ai pálsi tai brac y tla pêsc de Chël Bel Dio.



La comunité ti fej les mius aodanzes ai nüc
Sofia Pisching y Peter Ewald.

Che Chël Bel Dio i acompagnëii con Söa benedisciun sön le tru de vita deboriada.

Enformaziuns y Comunicaziuns

Prozesciuns eucaristiches: Cösta domëgna, Festa d'Les Antlés, y la domëgna co vën, Festa dal Cör de Gejú, sarál - sce le tomp le conzed - les prozesciuns eucaristiches con vangeli. Al vën recordé che por gauja dla situaziun él da avëi le mascherot endos, an se metará sö en lignes da 3 y la comunité é periada da tigní les destanzas preodüdes. I enviun ince da tó pert ales prozesciuns con devoziun.

KVV Senioreclub: En jöbia ai 10 de jügn pëiun ia cole bus ales 9:00 da doman dal Cone demez, por jí a Neustift. Enló sarál na Mëssa con Signor Klaus, abelida dal Cor dal Senioreclub. Dedô vëgnel tigní na vijita al tloster. Al é da s'anunzié pa Lidia al nr. 339 7899107.

Fin dal ann de scora: L'ann de scora s'arjigna endô da jí a piz. Düc é bel enviés ala mëssa de conclujun dal ann, co gnará tignida en dedemesaledema ai 16 de jügn ales 8:00 da doman, sö da paiun dla musiga.

Programma Generale: Le ASC Mareo mët da jí ince eniann d'isté le program sportif „Programma Generale“, por mitans y mituns da 5 a 12 agn. La pröma encuntada é ai 1. de messé ales 9:00, pal ciamp dal sport Ciamaor. Al sará endôt 15 encuntades de n'ora y mesa, vigne lönesc y jöbia. Le curs vën tigní sce al é almanco 12 partezipanc. Prenotaziuns anter i 22.06. pa Corinne (tel. o Whatsapp) al 346 2211376. Le cost é de 110,00€ por le pröm möt, 100,00€ por le secundo, 90,00€ por le terzo.

Apoteca: Al vën lascé alessëi che l'apoteca d'Al Plan sará slüta dai 7 ai 16 de jügn.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: **ploaniaalplan@gmail.com**
Download plata: **www.unitepastorala.org**



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B

06.06.2021 - Gran festa d'Les Antlés
Corpus Domini - Prozesciun Eucaristica

nr. 28

Tolede, cösc é mio corp...

Dal Vagnele do San Merch 14, 12 - 16. 22 - 26

¹²Le pröm dé dla festa dai Pans Ensuc, te chël ch'an tolea ia l'agnel da Pasca, ti á dit i discepu a Gejú: Ola dessun pa t'arjigné ca le past da Pasca? ¹³Danló ál orcé dui discepu danfora y ti á dit: Jide tla ciüté, danló ves gnarál adencuntra en èl co porta en boché d'ega. Jiditi do ¹⁴cina ch'al vá te na ciasa; spo dijediti al patrun de ciasa: Le maester te damana: Ola é pa le salamont olach'i pó mangé con mi discepu l'agnel da Pasca? ¹⁵Y le patrun ves mostrará en gran salamont söalt tapezé fora con plomac, co é belo arjigné ca por le past da festa. Danló arjignede ca por nos! ¹⁶I discepu s'á motü sön tru y é roés tla ciüté. Ai á ciafé döt desch'al ti á dit y á arjigné ca le past da Pasca. ²²Dertan le past ál tut le pan y á dit iolan, l'á rot jö, ti al á dé y á dit: Tolede, cösc é mio corp. ²³Spo ál tut le caresc, á dit iolan, ti al á dé y duc á boiü d'enfora. ²⁴Y al ti á dit: Cösc é mio sanch, le sanch d'alianza, co vën spanü por trec. ²⁵Amen, i ves diji: I ne boará nia plü dal früt dla vigna cina en chël dé, ch'i nen boará danö tal règn de Dio. ²⁶Dö la ciancia de lalt ésaí jüs fora sön la Munt dal Orí. **Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!**



Dal Salm dla festa d'Les Antlés

To caresc, Signur, é scincunda de salvëza

Co pói pa al Signur ti reter
döt ci ch'al m'á fat de bën te söes operes?
I ô alzé sö le caresc dla salvëza,
y envoché l'ennom dal Signur, mio Dio. - R

Ai edli dal Signur ti é preziosa
la mort de söa jont cherdonta.
Ah Signur, i sun pö to fant,
to fant sunse, le fi de töa fancela. - R

Oraziun dal dé

Periun! Signur Gejú Crist, te cösc sacramont prezios dal alté, s'aste lascé zoruch le recort de töa pasciun y ressozeziun: dassé la grazia da veneré i mistërs de to corp y de to sanch aladô ch'i podunse tó pert ai früc dla redenziun. Tö che t'es Dio y vires y regnëies con Dio Pere, t'l'unité dal Spirit Sant, por düc i secui dai secui. **Amen.**

Edema liturgica dai 06.06. ai 13.06.2021

DOM 06.	GRAN FESTA D'LES ANTLÈS - CORPUS DOMINI <i>Norbert, Kevin</i>
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD dedō prozesciun con 2 vangeli dal ann por +nt Erlacher Carlo – Fam. de Franz Call - +nt Tone Rindler vīs y +nc' dla Fam. Hochwieser de Socherle Püres Animes – en onú de Sant Antone
Ca. 11:30	Bato de Nicolay y Joyann Farinella y de Mia Sardano
Lön 07.	<i>Robert, Amadio</i>
18:00	S.M. dal ann por +nt Pepi Trebo Villa Toni +nc' Tamers Carlo, Ties Tone y Angela +nt Giovanni Planatscher, Sorega +nta Anna Konrater Palfrader DEU
Ded 08.	<i>Helga, Engelbert, Medard</i>
19:30	Corona
Dem 09.	<i>Efrem, Vinzenz, Colomba</i>
	Vijita personala te dlijia y cortina
Jöb 10.	<i>beat Heinrich da Balsan, Diana, Stachio</i>
	Vijita personala te dlijia y cortina
Ven 11.	<i>Sacher Cör de Gejú Barnabas, Paula, Alice (Adelheid)</i>
07:30	S.M. por i scolari LAD
15:00	dal ann por +nta Rosa Zannon, Valter Mocellin y Don Mario Zannon Corona
Sab 12.	<i>memoria dal Cör zonza macia de Maria Leo III, beata Hildegard Burjan</i>
13:00	S.M. da noza por i nüc' Sofia Pisching y Peter Ewald
17:30	Corona
18:00	S.M. prefestia 2. de sepoltōra por +nt Hubert Tamers dal ann por +nt Franz Pitscheider, Ciasé +nc' Marta y Tone Erlacher de Corcela +nc' Lore y Robert Kehrler, Longega rengr. por 55 agn de matrimone de Kaneider Angelo y Palfrader Anna ITA
DOM 13.	GRAN FESTA DAL CÖR DE GEJÚ <i>Antone da Padova, Bernhard</i>
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD dedō prozesciun con 2 vangeli y ala fin Tantum Ergo te dlijia con la ciancia "Auf zum Schwur" vīs y +nc' dla fam. Pescollderungg dal Bagn +nta Angela Maneschg - +nt Rinaldi Raffaello

„Mensch sein bedeutet, auf dem Weg sein. Wir sind alle Pilger. Gemeinsam unterwegs, zu einem großen Ziel.“

Dario Pizzano

Festa dles Antles

Signur Gejú, t'ás dit: Le pan che iu dará, é mia cern por la vita dal monn. Chël co mangia mia cern y bër mio sanch á la vita eterna, y iu le fajará ressorf l'ultim de, deache mia cern é veramonter boanda. Chël co mangia mia cern y bër mio sanch resta te me, y iu te èl". (Jan 6,51. 54-57)

Signur Gejú, t'ás dit: Restéde te me, spo resti iu te os. Desco la rama d'ōa n'é nia bona da porté früc da era enstëssa, mo ma sce ara resta tacada pal lëgn, ensciö ne sêise gnanca os bogn de porté früc, sc'i ne restêise nia te me. Iu sun la planta, os sêis les rames. Sce os restêis te me y mies parores resta te os, spo periede do ci ch'i orëis: I le ciafarëis. (Jan 15, 4.5.7.)

I periun:

Gejú, nosc Salvatur, por amur a nos éste dōtaorela tla forma dal Pan presënt ennanter nos. I te rengraziun de cösc y te periun: Láscesse ester dëgns de to amur. Oh Signur, no se lascé susc, mo stá pa nos y scínchesse tres endò le Pan dla vita. Con la forza de cōsta spëisa formunse ennant la comunité de tōa Dlijia dan dai edli de Chël Bel Dio y dan dala jont. De cösc te periunse tal unité dal Spirit Sant. Amen.

Da ponsé do

Coraji ...

desmostra chël co se mët dlun ciantenn y perienn do Gejú Crist tla Santa Eucarestia. Coraji á en cristian co creïi: te cösc toch de Pan nes scinca le Signur so Fi Gejú Crist. Da coraji é na porsona, co ne se doda nia, da aldí pa na comunité de fedei, pla Dlijia, co á fat y fej fai, mo ciamó deplö co á daidé les porsones y les dëida dōtaorela da odèi la vita desco na scincunda y na chance. Corají é desmostré sön strada, éster testimone de Chël Bel Dio y dla Bona Noela de Gejú Crist. (Sb)

Psalm 150

Halleluja!

Lobet Gott in seinem Heiligtum,
lobt ihn in seiner mächtigen Feste!
Lobt ihn für seine großen Taten,
lobt ihn in seiner gewaltigen Größe!
Lobt ihn mit dem Schall der Hörner,
lobt ihn mit Harfe und Zither!
Lobt ihn mit Pauke und Tanz,
lobt ihn mit Flöten und Saitenspiel!
Lobt ihn mit hellen Zimbeln,
lobt ihn mit klingenden Zimbeln!
Alles, was atmet, lobe den Herrn!
Halleluja!

Foto: Peter Kane



Fronleichnam lädt uns Christen ein, mit Jesus auf dem Weg zu bleiben – auf dem Weg des Lebens und des Glaubens; auf dem Weg der Kirche. Christus geht mit uns, Gott bleibt bei uns. Im Brot ist er in uns. Er in mir und ich in ihm.

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 07/06 (18:00h), Vendres 11/06 (07:30h): Michelle Agreiter, Anita Possamai;

Sabeda 12/06 (18:00h): Valentina Erlacher, Antonio Mauro, Elias y Silvia Obojes, Andy Ploner, Damian Winkler;

Domëgna 13/06 (10:00h): Diana y Madalena Deval, Elisa y Emanuel Frenademetz, Romina Palfrader, Mattia Ploner, Sophie Rungger Kuprian

